

ponctuation. Tous les autres ajouts rédactionnels sont indiqués par des crochets. Les documents sont reproduits en anglais ou en français, selon la langue originale.

En faisant les recherches nécessaires à la rédaction de ce volume, j'ai pu compter sur l'assistance enthousiaste et efficace de Jennifer Anderson. Le personnel de Bibliothèque et Archives Canada m'a prodigué une aide et des conseils précieux, tout comme Rob Paul, du Diefenbaker Centre. Le manuscrit a été dactylographié et mis en pages par Aline Gélinau. Gail Kirkpatrick Devlin a dressé la liste des personnes et s'est chargée de la relecture de l'ensemble du manuscrit; dans les deux cas, elle a bénéficié du concours de Christopher Cook. Michael Stevenson a compilé l'index. Comme toujours, Aline, Gail, Chris et Michael se sont acquittés de leur travail dans la bonne humeur et avec un professionnalisme exemplaire. Le bureau de la traduction d'Affaires étrangères et Commerce international Canada a fourni les versions françaises des notes en bas de page et d'autres textes connexes. Le rédacteur en chef de la série, Greg Donaghy, a lu l'ensemble du manuscrit, ce qui lui a permis de formuler de nombreux commentaires constructifs. J'assume l'entière responsabilité du choix final des documents. Enfin, la publication de la série n'aurait pas été possible sans le soutien constant du directeur de la Direction de la recherche sur les politiques, Ariel Delouya.

JANICE CAVELL